



Kautusang Pampubliko ng Glendale Blg. 2020-13

Sa ilalim ng Pang-Emerhensiyang Awtoridad ng Lungsod ng Glendale

Petsa ng Paglathala: ika-30 ng Hulyo 2020

Hindi Pagsingil ng Fee para sa Pag-a-Apply ng Permit at Pagbibigay ng Pansamantalang Sertipikasyon ng Pag-okupa para sa Outdoor Operations ng Establisimyentong pang-Retail

Samantalang noong Marso 16, 2020, ang Konseho ng Lungsod ng Glendale, alinsunod sa Glendale Municipal Code Kabanata 2.84, ay nagpahayag ng lokal na emerhensiya. Kinailangan ito dahil sa lumulubhang pag-aalala sa Coronavirus Disease 2019 (COVID-19), isang matinding sakit sa paghinga na sanhi ng novel (bagong) coronavirus. Kabilang sa mga sintomas ng virus ay lagnat, ubo, at kapos na paghinga, at ang mga nahawang indibidwal ay nakakaranas ng iba't ibang pakiramdam, mula sa banayad hanggang sa malubhang pagkakasakit at kamatayan. Ang bilang ng mga kumpirmadong kaso ay patuloy na tumataas sa loob ng maikling panahon. Ipinapayo sa atin ng Centers for Disease Control and Prevention na ang COVID-19 ay mabilis na kumakalat sa bawat tao kaya ito ay naglabas ng mga alituntuning nagrerekomenda sa publiko na sumunod sa mga patakaran at magpanatili ng social distancing o pagpapanatili ng distansya sa kapwa hanggang maaari. Bilang karagdagan, nagpalabas ang Konseho ng Lungsod noong Marso 16, 2020 na isara at limitahan ang access sa ilang mga pampublikong establisimiyento;

Samantalang ang Lungsod ng Glendale ay mas matinding nagsisikap na mapanatili ang kalinisan ng kamay, maingat na pamantayan sa paghinga, at social distancing. Lubhang kritikal na gawin ng Lungsod ang lahat ng kanyang makakaya upang mapabagal ang pagkalat sa komunidad at maiwasan ang hindi kinakailangang pahirap sa sistemang medikal. Upang makatulong sa mga pagsisikap, sa ilalim ng emerhensiyang awtoridad na ibinigay sa Direktor ng Serbisyong pang-Emerhensiya alinsunod sa Kabanata 2.84 ng Glendale Municipal Code, upang gumawa at mag-isyu ng mga patakaran at regulasyon sa mga bagay na makatuwirang may kaugnayan sa proteksyon ng buhay at pag-aaring naapektuhan ng naturang emerhensiya, iniutos na ang isang serye ng pansamantalang mga paghihigpit ay ipatupad sa ilang establisimiyento sa buong Lungsod ng Glendale kung saan ang malaking bilang ng mga tao ay may maaaring magtipon at manatiling magkakalapit;

Samantalang, noong Marso 4, 2020, ang Lupon ng mga Superbisor ng Los Angeles County at ang Departamento ng Pampublikong Kalusugan ay nagdeklara ng lokal at pampublikong emerhensiya bilang tugon sa lumalalang pagkalat ng coronavirus sa buong bansa; at ang Konseho ng Lungsod ng Glendale ay pinagtibay ang Resolusyon Blg. 20-29 na alinsunod mga kautusan sa ilalim ng Kautusang Safer at Homeng Los Angeles County, ("County Order") na siyang nagpasara ng ilang mga negosyo, kasama ang mga retail na establisimiyento, mga gym, mga establisimiyento para sa personal na pangangalaga, bukod pa sa mga ibang serbisyong hindi esensyal;

Samantalang, noong Mayo 15, 2020, natapos ang pagpapatupad ng Resolusyon ng Glendale Blg. 20-29 at ang mga nasabing mga negosyo at mga aktibidad ay patuloy na kinokontrol sa ilalim ng County Order;

Samantalang, simula noong mga araw malapit sa Mayo 26, 2020, binago ng Los Angeles County Public Health Officer ang County Order at simula noon ay gumawa ng ilang karagdagang pagbabago upang pahintutulan ang bahagyang pagbubukas ng ilang

negosyo, kasama ang mga restawran para sa dine-in na serbisyo, mga retail na tindahan para sa in-store na shopping, at iba pang mga establishimyento para sa personal na pangangalaga, kung matutugunan nila ang mga protokol ng County para sa muling pagbubukas;

Samantalang noong Mayo 29, 2020, alinsunod sa mga pagsasaayos ng Safer-at-Home Order ng County ng Los Angeles, lumipas ang Resolusyon Blg. 20-29 ng Glendale, at ilang mga negosyo sa Glendale ay nagsimulang magbukas muli at bumalik sa trabaho, kung matutugunan nila ang ilang protokol ng County;

Samantalang noong Hulyo 1, 2020, si Gobernador Gavin Newsom ng California ay nag-utos ng ikalawang pagsasara ng mga restawran at mga negosyong indoor sa mahigit na 19 na mga county na nagkaroon kamakailan lamang ng biglaang pagtaas ng mga kaso ng coronavirus, kung saan kasama ang County ng Los Angeles, na ipinag-utos din ng County Health Officer ng Los Angeles;

Samantalang may nananatiling mataas na posibilidad ng malaking pagtaas sa bilang ng kaso ng transmisyong sa komunidad, kung saan ang mga indibidwal na nahawa ng virus na siyang sanhi ng COVID-19 ay walang sintomas o mayroong lamang banayad na sintomas, at dahil dito ay hindi alam na dala nila ang virus at nakakahawa sila sa iba, patuloy na ipinagbabawal ng Health Officer ng County ng Los Angeles ang mga pagtitipon ng mga tao sa loob ng county;

Samantalang ang mga pampublikong kautusang pangkalusugan na naglilimita sa ibang kautusang pampublikong kalusugan ay malubhang nakakalimita sa ilang aktibidad na pang-ekonomiya sa Lungsod at ang Lungsod ng Glendale ay gumagawa ng mga hakbang para mag-alok ng direktang tulong sa lokal na ekonomiya bilang tugon sa mga epekto sa ekonomiya na dala ng COVID-19 at ang pagsasaalang-alang ng mga paraan kung paano masusuportahan ng Lungsod ang mga lokal na negosyo, kasama sa mga mag-operate sa labas, habang pinananatili at sumusunod sa mga kinakailangang panuntunan para sa kalusugan at kaligtasan para sa mga negosyo na nakasaad sa mga protokol ng balik-trabaho ng County ng Los Angeles;

Samantalang, ang pagpapahintulot sa ilang negosyo na mag-operate sa labas ay magsusulong sa pagkakamit ng mga layuning pagbabangon ng ekonomiya, habang sumusunod sa mga pampublikong utos at mga protokol; at

Samantalang, nakikita ng Direktor ng Emergency Services na para sa interes ng publiko, at para sa kapakinabangan ng pampublikong kalusugan at kaligtasan, ay iurong ang mga singil sa aplikasyon para sa permit at palawakin ang mga lugar sa pagbenta at operasyon na gamitin ang outdoors, na ayon sa lahat ng naaangkop na mga pampublikong kautusang pangkalusugan at mga protokol.

Ngayon samakatwid, sa bisa ng awtoridad na ibinigay alinsunod sa Kabanata 2.84 ng Glendale Municipal Code, ang Direktor ng Emergency Services ay nag-iisyu ng mga sumusunod na kautusan, agad na epektibo hanggang sa Disyembre 31, 2020:

Seksyon 1. Na alinsunod sa mga ipinatutupad ng Kabanata 5.96 ng Glendale Municipal Code, (GMC), anumang retail na establisimyento na bag-ooperate sa Lungsod ng Glendale na nagbago ng kanilang mga operasyon ng pagnenegosyo bilang tugon sa COVID-19 at nangangailangan ng pansamantalang permiso para magawa ang mga pagbabagong iyon sa kanilang operasyon upang mapahintulutan ang pagbebenta sa mga bangketa o espasyo sa labas na bahagi ng kanilang pribadong pag-aari:

Ang Sidewalk Dining Permit at ang Addendum sa Sidewalk Dining Permit ay kinakailangan para sa pagbebenta sa bangketa at ang Temporary Certification of Occupancy ay kinakailangan para sa pagbebenta sa mga

espasyo sa labas na bahagi ng kanilang pribadong pag-aari;

Ang singil sa aplikasyon ng permit ay iniurong para sa mga pansamantalang paggamit na gagawin alinsunod sa pansamantalang certificate ng occupancy;

Gayunman ang Title 30 o anumang ibang probisyon ng GMC, sa panahon ng pagpapatupad ng Pamublikong Kautusang ito, ang mga komersyal na aktibidad na inilalarawan dito ay pinahihintulutang ganapin sa outdoors;

Para sa mga layunin ng Pamublikong Kautusang ito, ang mga espasyo sa labas na sakop ng kanilang pribadong pag-aari kabilang ang mga parking lot, kung saan hindi lalampas sa 50% ng lote ay maaaring gamitin para sa layuning iyon. Ang mga negosyong nag-hahati sa mga lote ng parking na hindi makakasunod sa 50% na minimum na pangangailangan para sa parking ay maaaring humiling ng mas mababang parking na nakasalalay sa matagumpay na prosesong pagpetisyon sa kanilang mga kapitbahay na nakikihati sa lote ng parking.

Seksyon 2. Hindi saklaw ng Pamublikong Kautusang ito ang mga establisimiyento ng retail o pagbenta sa bangketa ng mga produktong nangangailangan ng minimum na edad para sa pagbibili, gaya ng tabako o alak.


Seksyon 3. Ang Pamublikong Kautusang ito ay hindi at hindi dapat ipakahulugang pinahihintulutan ang anumang negosyo o indibidwal na mag-patakbo ng negosyo sa paraang lumalabag sa anumang mga kautusang pamublikong kalusugan o mga protokol ng Estado ng California, Los Angeles County Public Health Officer, at ang Lungsod Glendale, kasama ngunit hindi limitado sa mga nauukol sa pagtitipon-tipon, pagkain indoor, paglalagay ng agwat sa bawat isa at pagtatakip ng mukha.

Seksyon 4. Anumang paglabag sa mga Pamublikong Kautusan binaggit dito ay maaring isangguni sa Opisina ng City Attorney para sa pag-uusig sa ilalim ng Municipal Code ng Glendale Kabanata 1.20, na nagpapataw ng multa na hindi lalampas sa \$1,000 o pagkabilanggo na hindi hihigit sa anim na buwan. Ang bawat indibidwal na opisyal ay dapat gumamit ng kanilang diskresyon sa pagpapatupad ng utos na ito at palaging isaisip ang hangarin ng Kautusang ito. Ang mga paglabag ay sasailalim sa mga probisyon ng Glendale Municipal Code Kabanata 1.24, na nagpapataw, kasama ang iba pang mga mekanismo ng pagpapatupad na nakalagay doon, para sa multa ng \$400 para sa unang citation, \$1,000 para sa pangalawang citation, at \$2,000 para sa ikatlong citation.

Day of July 30th, 2020
Time: 6:00 p.m.

By: 
Roubik Golanian
Acting Director of Emergency Services

Approved as to Form:
MICHAEL J. GARCIA, CITY ATTORNEY

By: 
Title: City Attorney
Date: 7/30/2020